

Folgender Text war eine mündliche Prüfungssimulation:

ΠΚορ. 10,13-16: Das Maß des Rühmens ἡμεῖς δὲ οὐκ εἰς τὰ ἄμετρα καυησόμεθα, ἀλλὰ κατὰ τὸ μέτρον τοῦ κανόνος, οὗ ἐμέρισεν ἡμῖν ὁ θεὸς μέτρον, ἐφικέσθαι ἄχρι καὶ ὑμῶν. οὐ γὰρ ὡς μὴ ἐφικνούμενοι εἰς ὑμᾶς ὑπερεκτείνομεν ἑαυτούς, ἄχρι γὰρ καὶ ὑμῶν ἐφθάσαμεν ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Χριστοῦ· οὐκ εἰς τὰ ἄμετρα καυχώμενοι ἐν ἀλλοτρίοις κόποις, ἐλπίδα δὲ ἔχοντες ἀύξανομένης τῆς πίστεως ὑμῶν ἐν ὑμῖν μεγαλυνθῆναι κατὰ τὸν κανόνα ἡμῶν εἰς περισσεῖαν (66W.)

Hilfen:

Z.2. 7: ὁ κανὼν der Maßstab, zugemessene Bereich

Z.3-4: ὑπερεκτείνομεν ἑαυτούς wir überschreiten unser Maß

Z.4: ἐφθάσαμεν sc. τοὺς ἄλλους

Z.7: μεγαλύνω groß machen, stärken

Z.7: εἰς περισσεῖαν im Übermaß